

1980-1981

**RETRATO DE UNA IDENTIDAD PERDIDA**

Lidia Guasch Rodríguez



# 1980-1981. RETRATO DE UNA IDENTIDAD PERDIDA

Trabajo Final de Grado

Lidia Guasch Rodríguez

NIUB: 16820031

Tutora: Gloria Muñoz Pfister

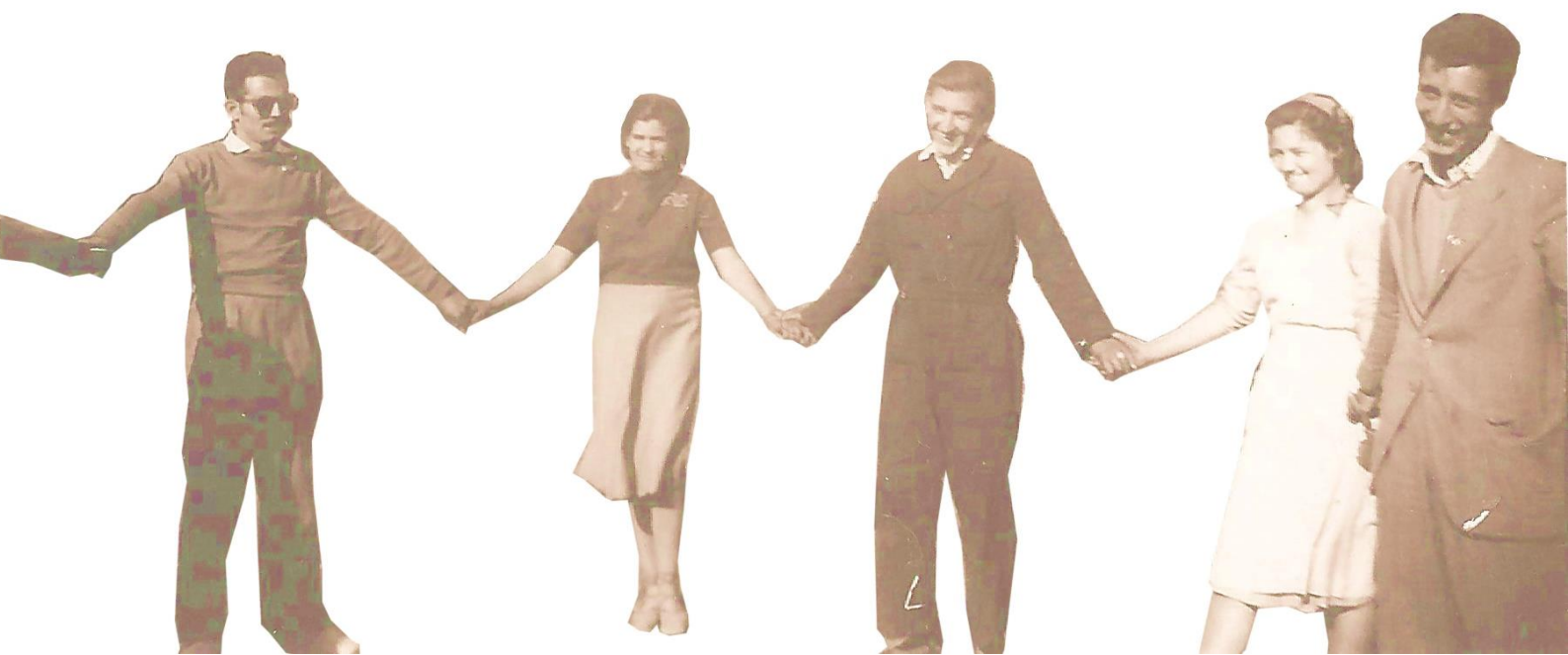
Departament d'Arts i Conservació- Restauració

Facultad de Bellas Artes 2018-2019



UNIVERSITAT DE  
BARCELONA

*A los que creyeron en mi desde el inicio de este viaje.*



# ÍNDICE

Resumen/Abstract	6
Palabras clave	6
<b>1. Introducción</b>	<b>7</b>
1.1. Objetivos y metodología de trabajo	8
<b>2. Antecedentes</b>	<b>10</b>
<b>3. Referentes</b>	<b>17</b>
<b>4. Marco conceptual</b>	<b>27</b>
4.1 Las huellas de la memoria y sus relecturas	27
4.2 Revelar lo inexistente. Archivar vidas anónimas	30
4.3 Herencias familiares. La escritura autobiográfica	32
<b>5. Obra</b>	<b>34</b>
5.1 Descripción formal y conceptual	39
5.2 Proceso Creativo	51
5.3 Libro de artista – Conversación	60
<b>6. Conclusiones</b>	<b>71</b>
<b>7. Bibliografía</b>	<b>74</b>

## RESUMEN

Este proyecto se basa en construir la identidad de mi abuelo a partir de los diarios que escribió durante el último año de su vida. Me siento atada a estos relatos y tengo la necesidad de conservar su memoria e impedir que el tiempo los deteriore y los acabe borrando.

A partir de este encuentro fortuito con la memoria olvidada de mi abuelo, busco desarrollar un proyecto que hable de la tensión entre la vida y la muerte, de la enfermedad y de las huellas de la propia existencia. Todo ello trasladado a la pintura, al collage y al dibujo y haciendo uso del archivo familiar para poder lograr un reconocimiento de mi abuelo. El tiempo, ha dividido en fragmentos sus historias, y este trabajo, servirá para retroceder al pasado y poder reconstruir e interpretar su vida partiendo de mi imaginario.

## ABSTRACT

This project is based on building my grandfather's identity from the diaries he wrote during the last year of his life. I feel tied to these stories and I need to preserve their memory and prevent the deterioration time runs out and erasing them.

From this chance encounter with my grandfather's forgotten memory, I seek to develop a project that speaks of the tension between life and death, of illness and of the traces of one's existence. All this transferred to painting, collage and drawing and making use of the family file to achieve recognition of my grandfather. The time, has separated into fragments their stories, and this work, will serve to go back to the past and be able to reconstruct and interpret their life starting from my imagination.

Palabras clave: memoria / diario/  
 identidad/ pertenencias/ enfermedad/  
 muerte/ pintura/ collage/  
 fragmentación/ libro de artista







# 1- INTRODUCCIÓN

*“La melancolía es la pérdida y la desaparición que el tiempo impone inevitablemente. Esta es la que resulta de la separación de lo que más se quiere o se ama, y de la conciencia de que el presente destruye el pasado todos los días, todas las horas, todos los segundos, a una velocidad cada vez mayor. El antídoto para ambas es la memoria.”*

*Chiharu Shiota, Las líneas de la mano (2013)*

Descubrir unos objetos olvidados con una gran carga simbólica despertó en mi la necesidad de narrar las memorias escondidas en ellos. Hablo de los diarios de una persona desconocida para mi hasta entonces, mi abuelo.

Una tarde de verano de 1980, mi abuelo inició un viaje con la intención de contar algo que nunca fue contado. Sus memorias, sus recuerdos y sus pensamientos, todos retenidos entre las páginas de unas libretas y perpetuados en el tiempo para siempre. Las secuelas del ictus que sufrió en el trabajo en 1977 y la rehabilitación que llevó a cabo para volver a recuperar la movilidad, le incentivaron a contar este duro proceso y los obstáculos que se encontró en el camino. Escribir estas historias ocupó un año de su vida y le sirvieron para manifestar sus vivencias, sus temores y su predilección por la literatura. Estos relatos, que giran en torno a la enfermedad que le llevó a la muerte repentina en 1981, han sido claves en el desarrollo de este trabajo, como también el centenar de fotografías familiares recopiladas en una antigua caja.

Este interés por revelar los vestigios del tiempo y de una vida anónima me han llevado a hacer un análisis de las formas en las que se nos presenta el material heredado y el traslado de estos contenidos a la práctica artística, así como el arte de archivar y recordar.

La contextualización del trabajo analiza los campos del recuerdo y la construcción de las identidades a partir de la memoria familiar. Procedo a hablar de los objetos personales y de la escritura autobiográfica como elementos que posibilitan la recreación de la vida del otro. Todo ello nombrando referentes cuyos proyectos muestran puntos en común con el proyecto que llevo entre manos, los conceptos de memoria, enfermedad e identidad.

Partiendo de este legado familiar y de la lectura de los textos e imágenes, me apropio de ellos trasladándolos al campo visual. Las piezas de dichas historias perdida, que de antemano parecían estar desvinculadas, cobran ahora sentido cuando se unen en el soporte pictórico, generando un universo poético que representa la conexión de dos generaciones separadas por el tiempo, mi abuelo y yo.

## 1.1.- OBJETIVOS Y METODOLOGÍA DE TRABAJO

De repente miles de pertenencias en desuso, abandonadas y olvidadas. Objetos que han ganado un peso simbólico con el paso del tiempo y que almacenan la memoria de sus propietarios.

Una mudanza es la situación en la que me encontraba cuando inicié el camino de este largo proceso. Reencontrarme con objetos que pertenecían a mi yo del pasado me trasladó a aquella época, aunque no podía recordarla. Vestidos, libros, y juguetes, que ocupaban ahora el lugar del presente y que sin saberlo vivían en mí. Estos objetos encarnan vida propia en el momento en que vuelven a ser rememorados y deshacerme de ellos significaba destruir las historias que almacenaban, borrar las huellas del pasado y por lo tanto olvidar quién soy y cómo he construido mi identidad.

La acción de encontrar, seleccionar y asignar dichos objetos a sus propietarios en este proceso de traslado me llevó a reflexionar sobre la fugacidad del tiempo y la capacidad de rememorar y visibilizar las historias escondidas en los objetos abandonados.

Basándome que han influido en mi obra, he tratado de analizar los procesos artísticos vinculados con el concepto de memoria, así como el arte de archivar. La capacidad adivinatoria de algunos de mis referentes como Chiharu Shiota me han llevado a interesarme por el deterioro de las cosas y la necesidad de conservar su pasado.

‘Entre las cajas, una serie de libretas de colores llamó especialmente mi atención. Contenían a simple vista una nube de palabras enmarañadas con una excelente caligrafía sobre paginas amarillentas que indicaban su antigüedad. Su característico olor a tabaco y las manchas de café que estampaban algunas hojas me acercaron de alguna forma al propietario, aún sin conocer su identidad.

Descubrí que esos diarios eran propiedad de mi abuelo, al que no había conocido ni identificado jamás ya que murió en julio del 81. Tener entre mis manos unos objetos de tal valor simbólico e intimidad me llevó a rebuscar en ellos y conocer sus historias escondidas. Fue entonces cuando supe que quería hacer algo con ese material, darle sentido al encuentro tratando de no dañar su contenido. Todo eso suponía establecer un vínculo con este a través del tiempo.

Partiendo del caos de la memoria encontrada, el proyecto se centra principalmente en la introspección de la vida de mi abuelo a partir del contenido de los diarios y las fotografías del álbum familiar. Durante la lectura de los ocho diarios he ido construyendo su imagen en base a los relatos que escribía y los he incorporado a mis propias experiencias.

Clasificar cronológicamente esas fuentes y analizar sus contenidos para después intervenir en ellas ha sido el ejercicio previo al proyecto. La principal dificultad en este caso ha sido dar forma a la vida de mi abuelo, tratar de enlazar fechas señaladas de su vida con los textos de los diarios y encontrar la forma coherente de trasladar esas historias al presente externalizando sus contenidos visualmente.

La disposición caótica de las fuentes de estudio, me ha llevado a construir el proyecto a partir de fragmentos. Traslado la práctica archivística a mi metodología de trabajo, el objetivo en este caso consiste en ordenar y organizar el material legado para crear una serie de piezas pictóricas que representen los elementos que para mí definen mejor la identidad de mi abuelo. Además de ello, un libro de artista servirá para evidenciar este vínculo invisible existente entre sus relatos y mi vida.

## 2- ANTECEDENTES

Nostalgia, vida, muerte y enfermedad son temas que han ido apareciendo en todos mis trabajos y que han acabado representando los paisajes mentales de mis propias experiencias tanto externas como personales. El énfasis en el procedimiento artístico viene dado por mi sistema de trabajo empleado ya que la metodología que he ido estableciendo hasta ahora, ha progresado según mis vivencias y las herramientas y posibilidades que tenía en mano.

Siempre he estado interesada en el retrato y sobre todo en representar personajes cercanos a mí, indagando en la construcción de sus egos. Trasladar al campo de la pintura estos sujetos conocidos es una oportunidad de reexportarlos y de reconocerlos; todo para poder situarlos en espacios concretos y asociarlos a nuevos significados sin perder su mirada más personal. Esto me lleva a encontrarme con personajes nuevos que han ido regenerándose poco a poco encontrando su lugar en el espacio de mis pinturas.

*Encuentros con la materia* es el proyecto anterior a este trabajo en el cual exploro la disciplina pictórica junto a otros campos como el dibujo y el collage. Así, las piezas que en un primer momento eran pinturas, han acabado evolucionando hacia pinturas “esculpidas” en las que voy generando capas de significado a medida que avanza el trabajo. Del mismo modo que construyo piezas superponiendo capas de material, la idea de fracturarlas y romperlas también forma parte de este proceso de construcción. Con los restos de material pretendo engendrar nuevas realidades; construir algo nuevo a partir de fragmentos.

Los residuos de una pieza pueden acabar en otra e incluso pueden generar diálogos con la misma. De esta forma, la obra por un lado puede remodelarse con sus propios restos o bien puede germinar en una nueva. La fragmentación de los personajes a partir de los recortes de papel es un recurso que sirve como metáfora para hablar de la creación de nuestro ego, como si se trataran de piezas de un rompecabezas en las que debajo de estas se escondiera nuestra esencia, lo invariable de las cosas.



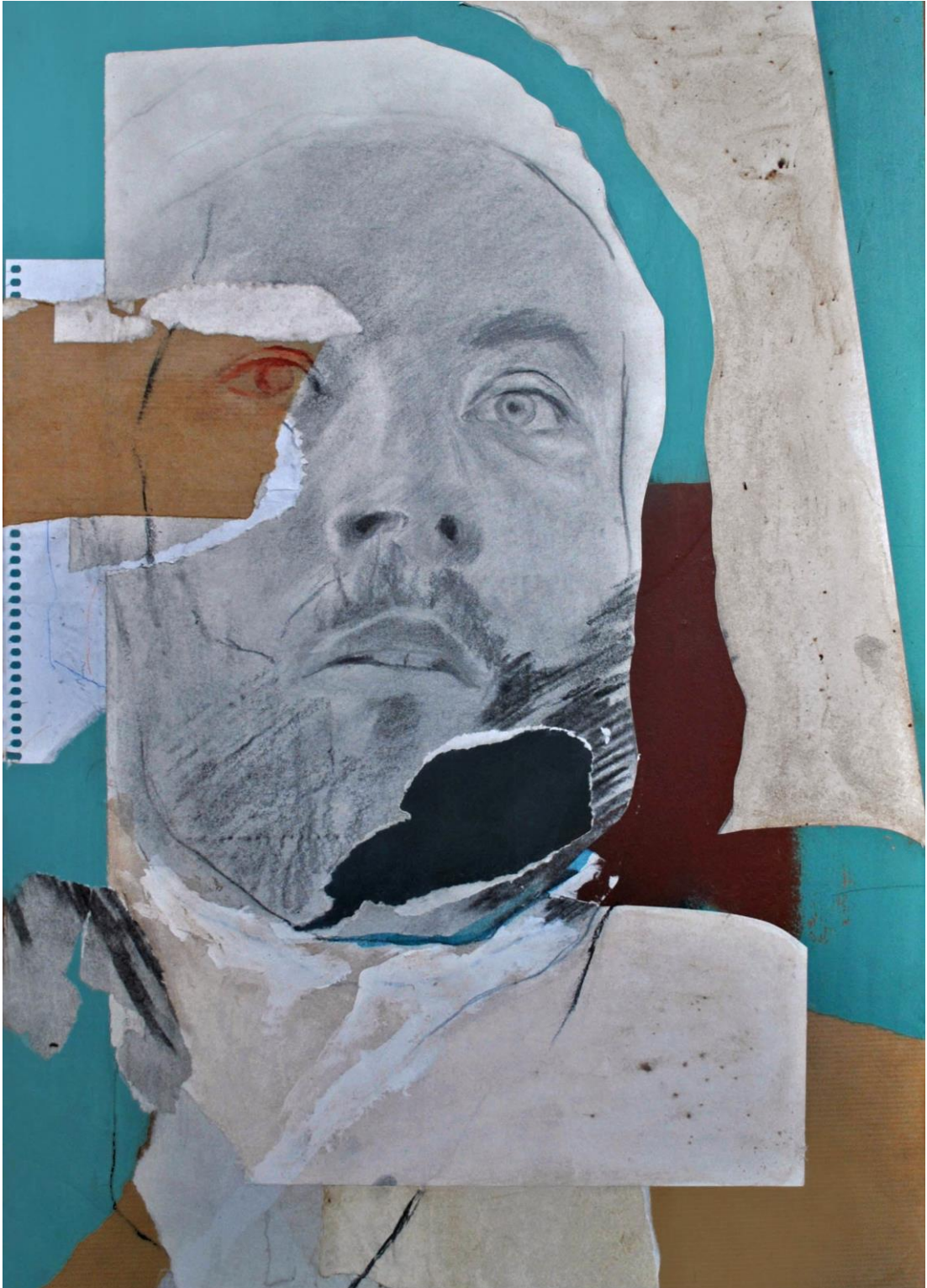
Ella es como Clara

60x73cm Técnica mixta  
sobre tela. 2017



Composición N°10

30x40cm Técnica mixta  
sobre madera. 2018



Composición N°12

35x50cm Técnica mixta sobre  
madera. 2018



Composición N°12

97x130cm Técnica mixta sobre  
madera. 2018





Asia

60x73cm Técnica mixta sobre  
madera. 2018



### 3-REFERENTES

## CHIHARU SHIOTA/ OSAKA, 1972

Las obras de Shiota invocan la existencia a una serie de individuos anónimos a partir de objetos encontrados. La capacidad adivinatoria de la vida e historia que se esconde detrás de cada pertenencia es susceptible de evocar presencias ocultas que acaban delatando a la persona o propietario.

*“Los zapatos envejecen como sus portadores – es en este punto donde parece que tienen vida propia y conocen todos los secretos de los sujetos que los han calzado – y se quedan solos cuando éstos mueren” (Shiota, 2013)*

Para la artista, la mención del concepto memoria invoca el recuerdo y la nostalgia de lo que el tiempo se encarga de extinguir en nuestras vidas diariamente, pero también el puente entre lo que hemos sido y lo que somos, las personas que hemos frecuentado o rozado y todo lo que nos sucede.

Estos objetos abandonados a los que se siente atada, ocupan un lugar preferente en su estudio, y su objetivo es impedir que sus memorias se deterioren con el tiempo.

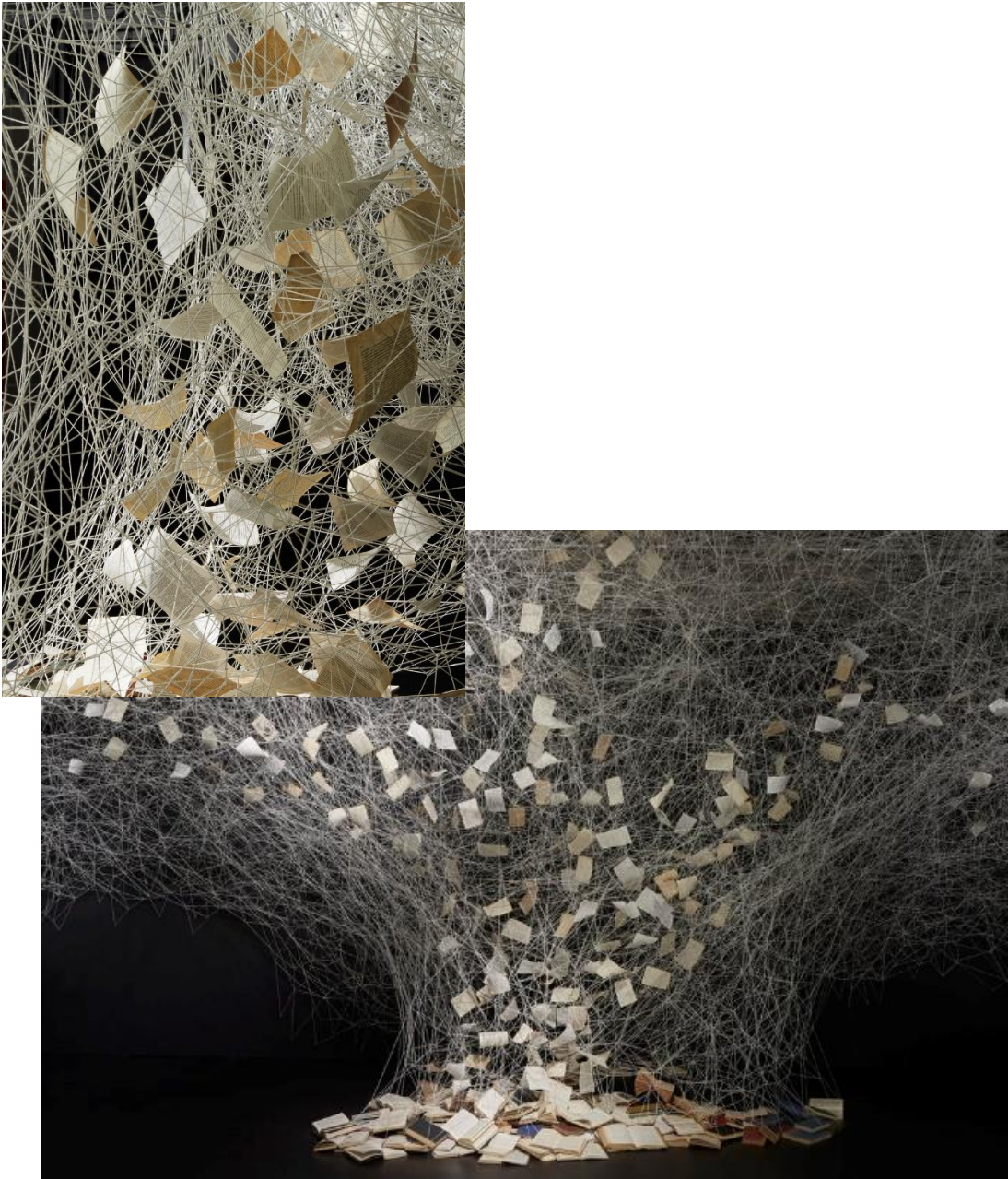


Fig 1 El cruce (2018) de Chiharu Shiota Feria de Arte de Melbourne

## CARMEN CALVO/

### VALENCIA, 1950

*"Si las fotografías detienen el tiempo, yo trato de llevarlas al presente. Es una manera de manifestarme con imaginación y escapar de la censura" Carmen Calvo*

La obra multidisciplinar de Carmen Calvo, compuesta por pinturas, collages, dibujos, objetos e instalaciones, muestra su capacidad de intervenir sobre cualquier soporte y material y de generar nuevos diálogos con historias extraídas del pasado.

La descontextualización de las imágenes procedentes de álbumes familiares, así como de fotografías encontradas de personajes anónimos, son recursos que emplea para dar pie a nuevos significados y contar historias que se adaptan al tiempo presente.

Recupera la memoria a través de la fotografía y la traslada al presente alterando sus formatos, pintando o dibujando encima de ellas de manera que tapa los rostros de los personajes o incluso incorporando objetos externos generando nuevas capas de material; todo ello con el objetivo de otorgar una segunda mirada al espectador y dar rienda a que cada uno interprete por sí mismo la obra.



Fig.2 *L'Eclair*, 1999 de Carmen Calvo

# CHRISTIAN BOLTANSKI/

PARÍS, 1944

Sus piezas constituyen almacenamientos de la memoria, una forma de combatir la muerte y el paso del tiempo.

Rescata objetos cotidianos del polvo y el olvido al cual parecían estar condenados. Desconoce los sujetos a los que pertenecieron, pero sí conoce las historias que se esconden tras ellos; historias que han paralizado al mundo cuando han salido a la luz y que el autor siente muy cercanas a él. Recortes de periódicos, pertenencias, fotografías anónimas de la Segunda guerra mundial o tumbas sin reconocimiento son materiales que ha utilizado constantemente en sus proyectos.

Sus instalaciones, como las de Chiharu Shiota, permiten adivinar los signos y las huellas del tiempo, así como los signos de las personas que los usaron, y, a través de ellos, llegamos a conocer a sus propietarios. Con sus trabajos trata de recordar a aquellos desaparecidos a los que no hemos puesto nombre y que son sin duda los grandes héroes de la historia.

La discusión sobre el tiempo que le interesa a Boltanski se conecta con la intimidad del ser, el que ayuda a configurar la propia realidad de cada individuo y el que a través de la memoria permite evocar el pasado y reconstruir las realidades perdidas.

*“Aunque las personas desaparezcan algo de ellos queda latente en sus pertenencias.” Christian Boltanski*



Fig. 3 Monumentos (La Fête du Pourim) 1989 de Christian Boltanski



# KURT SCHWITTERS/ ALEMANIA, 1887-1948

*"En cualquier caso, todo se había roto y había que hacer cosas nuevas con los fragmentos". Kurt Schwitters*

Schwitters, uno de los pioneros del dadaísmo, empleó el collage ensamblado o 'Merz' como medio principal en sus trabajos y como forma de reivindicación de la conflictiva época los sucesos trascendentales que tuvo que vivir durante la guerra.

El uso de la fragmentación fue una forma radical de liberarse de las limitaciones de la tradición y un reflejo del cambio en la percepción de los artistas ante los sucesos producidos después del estallido de la Primera Guerra Mundial. Todo ello desencadenó una visión fracturada del mundo, así como la representación de cuerpos desmembrados por la guerra.

Es por eso que muchos de estos artistas como Schwitters o Raoul Hausmann utilizaron el collage como recurso plástico habitual en la que representaban la agitación social del momento; construyeron piezas a partir de materiales encontrados y restos de basura produciendo así composiciones enteras. Una manera de generar nuevas realidades a partir de fragmentos.

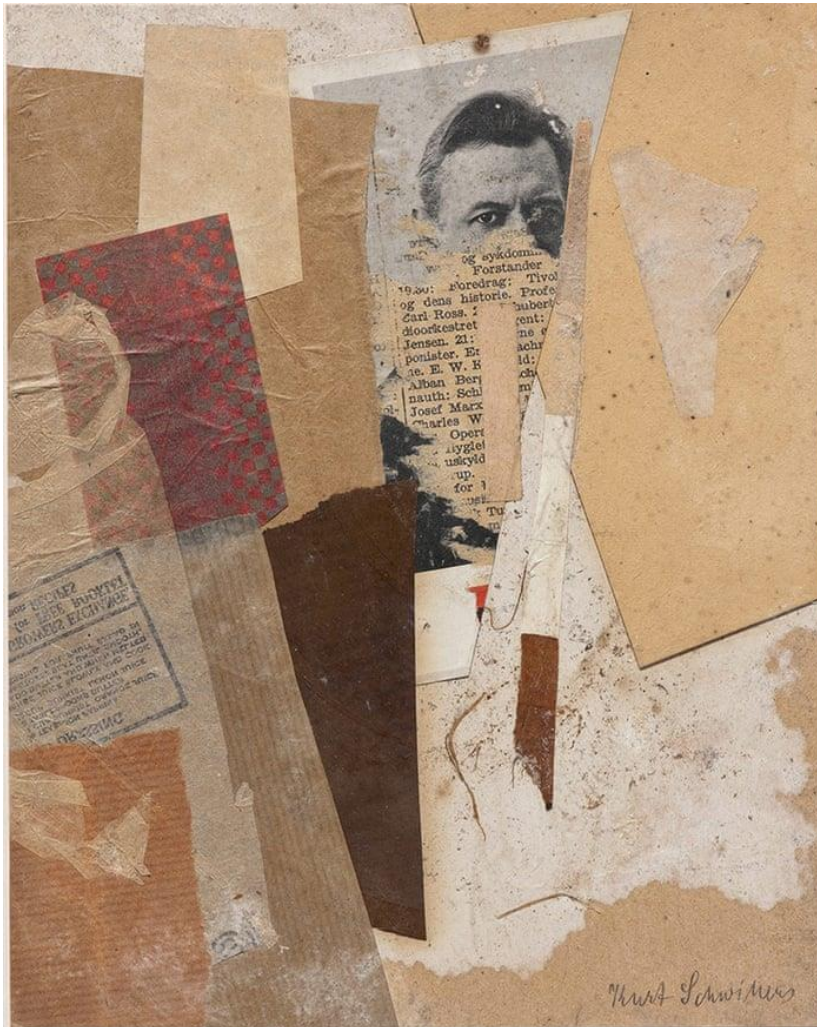


Fig. 4 Sin título (1937-38) de Kurt Schwitters

# HANS PETER FELDMANN/

## ALEMANIA , 1941

Feldmann reagrupa distintos tipos de imágenes tanto sus propias fotografías o las reproducciones extraídas de revistas, y los combina según el tema y su cronología. Estos trabajos, de apariencia modesta se mantienen próximos a los aconteceres cotidianos. También se dedicó a coleccionar juguetes antiguos, imágenes y otros objetos que él mismo coloreaba, modificando así la percepción previa que se podía tener de estas figuras.

*"Desde muy pequeño ya recortaba sellos, imágenes maravillosas, diminutas y llenas de colorido y las pegaba en cuadernos" H. P. Feldmann*

En sus libros, el tema del álbum familiar acaba por convertirse en documento histórico con un significado público. Los relatos contruidos a partir de fotografías de personajes o incluso de sus pertenencias, acercan al espectador al transcurrir de su propio tiempo, su pasado su presente y su futuro.

La obra *100 Jahre*, ejemplifica las propuestas seriadas que tanto caracterizan al autor, así como la representación de un diario visual que reproduce el paso del tiempo y almacena centenares de vidas anónimas. Compuesta por 101 retratos de personas entre 8 meses y cien años y extraídas de contextos distintos, a la vez que representan un momento en común, acaban configurándose en el tiempo presente.

Además, a lo largo de su carrera ha experimentado con distintas maneras de apropiación, en las que interviene directamente sobre cuadros o fotografías, transformado sus contenidos y tapando la identidad de los personajes a partir de la pintura, el dibujo o la fracturación.



Fig. 5 Love Couples (2013) de Hans Peter Feldmann

## 4- MARCO CONCEPTUAL

### 4.1- LAS HUELLAS DE LA MEMORIA Y SUS RELECTURAS

“Ahí habría un poco la idea de que no inventamos nada, de que se trabaja con la memoria, o para hablar de una manera más precisa, que se trabaja con el olvido”  
Jorge Luis Borges (Lynn, 1994: 31)

Con este apartado trato de hacer un breve análisis de las formas de trabajar sobre la memoria partiendo de los proyectos de artistas que más me han influenciado a lo largo de este proceso creativo. De qué forma se nos presenta el material heredado, cómo traducimos su contenido y cuáles son las posibilidades de manifestar los restos del pasado son temas que abordaré gradualmente en este apartado.

La memoria se entiende como todo aquello que puede ser olvidado, pero ciertas prácticas artísticas como el archivo proponen vencer ese olvido haciéndolas eternas. Me interesa analizar este tipo de arte y ver cómo se construyen los discursos que visibilizan las huellas de los materiales heredados. Como sostiene Anna María Guasch (2005), el acto de recordar es una actividad vital humana que define nuestros vínculos con el pasado, y las vías por las que recordamos nos define en el presente.

En el libro *Arte y Archivo* ella misma define el paradigma del archivo como una línea de trabajo que va más allá de la acción de almacenar o coleccionar, sino que trata de dejar constancia de algo, de una memoria o un hecho singular del pasado a partir de la consignación del material heredado. Como aclara Guasch (2011) sobre la teoría de Derrida, el archivo como tal exige unificar, identificar y clasificar, y nace del propósito de coordinar un “corpus” dentro de una sincronía de elementos seleccionados previamente en la que todos se articulan y relacionan dentro de una unidad.

El objetivo del arte del archivo pues no es más que establecer un orden lógico y coherente y generar una red de conexiones entre elementos previamente dispersos en el tiempo que consiguen alinearse en el presente y generar nuevos discursos.

El archivo solo adquiere sentido si reaparece en el presente, así pues, no es solo cuestión de pasado sino también de futuro. Dicho esto, lo que define este procedimiento artístico es sin lugar a duda su dimensión temporal; sin pasado ni futuro no existe la posibilidad de documentar. A partir de la relectura del legado, se vuelven a activar sus memorias proponiendo así nuevas formas de entenderlas desde nuestra posición.

Al archivo se le pueden asociar dos principios rectores básicos: *la mnéme*, que es la memoria viva en sí, y la *hypomnema* o la acción de recordar. Son principios que se refieren a la fascinación por almacenar memoria, las cosas salvadas a modo de recuerdos y de salvar historias en tanto que contraofensiva a la pulsión de muerte, una pulsión de agresión y de destrucción que empuja al olvido. (Guasch, 2005 :158)

Son muchos los artistas que han mostrado su interés por el arte de la memoria, tanto la memoria individual, recreando situaciones o experiencias internas, como la cultural o la histórica, tratando de reconstruir sucesos trascendentales que marcaron el comportamiento de toda una sociedad. Dichos trabajos pueden formalizarse de varias maneras, tanto de forma serial, generando un patrón de estructuras repetitivas, o de forma deliberada, dando la posibilidad al espectador de construir nuevos relatos. Christian Boltanski, Hans P. Feldmann, Hannah Höch o John Baldessari, a pesar de tener metodologías de trabajo distintas, han conseguido representar las cartografías de la memoria. Desde obras como las de Boltanski que invitan a reflexionar sobre el trauma social evidenciando la memoria colectiva de una época hasta otras como las de Annette Messager o Baldessari que, apelando a la memoria individual, recopilan textos e imágenes y las distribuyen hasta generar nuevas combinaciones.

El hecho de coleccionar, identificar y archivar reproducciones fotográficas, páginas de periódicos o incluso objetos implica interpretar una memoria tanto social como individual.



Fig.6 Fragmento de *Indian Dancer* (1930) de Hannah Höch. Papel estampado y pegado y lámina metálica sobre papel.

Halbwachs (1994) quien acuñó el término de memoria colectiva, afirma que el pasado no es revivido, sino reconstruido, y en la medida que esa reconstrucción sea fruto de un olvido, recordará los principios generales que constituyen nuestro interés en relación con el grupo. Puedo reconstruir pues el pasado sí desde mi presente visión del mundo”.

Apropiarme del material heredado de mi abuelo implica también conocer lo que sucedió en el marco social de este, el carácter de la sociedad del momento y los acontecimientos que pudieron afectar a la construcción de su identidad.

Las reseñas de los periódicos que escogía para transcribir, cuyas temáticas en la mayoría de casos trataban sobre política, salud, y literatura, reflejan el proceso archivístico que mi abuelo llevaba a cabo, así como sus intereses y preocupaciones del momento. Noticiarios sobre el golpe de estado del 23f, artículos del escritor Jaume Ministrall Masiá que especulan sobre el lenguaje y hacen referencia a la forma de vida de la gente de los años 80 y escritos de médicos que hablan de la recuperación de distintas enfermedades, son textos que no seleccionaba azarosamente. Todos ellos tienen un punto melancólico y nostálgico que habla de la dureza de la vida, de lo rápida que esta pasa y de que no nos damos cuenta de lo importante que es vivirla en su plenitud. Las secuelas del ictus lo mantuvieron largas horas del día sentado, y aprovechaba para informarse de las noticias del día; y del mismo modo que tenía que hacer ejercicio físico para mantener la movilidad de las articulaciones, la mente también tenía que agilizarla por lo que procedía a la escritura.

En mi caso, la reconstrucción de la vida de mi abuelo no puede ser fruto del olvido ya que no tengo recuerdos de ella, pero los diarios y las fotografías, me ayudan a imaginarla. Por lo que el archivo aquí lo entiendo como un acto empático y conciliador entre dos tiempos lejanos, el marco espacial entre mi abuelo y el mío. Sin embargo, en el intento de evocar los recuerdos de mi infancia, vienen a mi mente lugares en concreto que los asociados con la figura de mi abuelo. El jardín, el temblor del suelo al pasar el tren o las estanterías llenas de libros aluden a su presencia; a pesar de no estar allí, estos rincones de la casa estaban impregnados por sus huellas.

## 4.2 – REVELAR LO INEXISTENTE - ARCHIVAR VIDAS ANÓNIMAS

*“La forma que tiene lo inexistente de aparecer en la existencia, de dejar noticia de su ‘realidad’ es lo que llamamos ‘ausencia’. Y en la ausencia es donde reside la posibilidad de lo que aún no ha sido” (Hayas,2010)*

El material empleado para realizar este proyecto evoca la memoria de un individuo previamente desconocido para mí. Aun siendo familiar, el hecho de no haberlo conocido ni identificado en fotografías me hace verlo como un sujeto anónimo. La lectura del libro *Las líneas de la mano* de Chiharu Shiota me ha invitado a reflexionar sobre las posibilidades de evocar, a partir de la práctica artística, las memorias humanas insertas en objetos olvidados o abandonados.

La artista propone nuevas formas de reconstruir pasados, asociados a las pertenencias de individuos anónimos como llaves, maletas de viaje o camas de hospital; todos ellos enredados entre una maraña de hilos de lana y presentados a modo de instalaciones. El carácter de sus composiciones prende sentido cuando el espectador se sitúa dentro de ese universo que conecta memorias, pensamientos y retrata las identidades de individuos desconocidos.

Shiota (2013) afirma que estos materiales forman parte de nuestra condición de nómadas de la vida y son como una segunda piel ya que están impregnados del ADN de aquellos que los han llevado o los han rozado, dejando sus huellas en estas pertenencias.

Sus obras, hablan de la pérdida y la desaparición que el tiempo impone inevitablemente y apelan por lo tanto a la muerte tanto de los objetos como la de sus propietarios. Como ella misma dice, cuando alguien desaparece, es cuando empezamos a darnos cuenta de su existencia por primera vez. La presencia mora en la ausencia. El contenido de esta y otras piezas como *The Key in the Hand* presentada en 2015 en la Bienal de Venecia me han hecho reflexionar sobre la capacidad de explorar en los espacios y objetos que evocan memorias humanas y al mismo tiempo las múltiples formas de representar la transitoriedad y la fugacidad de todo lo que existe.



Dicho esto, es interesante ver como la artista alarga la vida de los objetos estableciendo un discurso que va más allá de narrar vidas anónimas. Se trata de hablar de la muerte después de la muerte y de que la vida no se extingue con ésta, sino que se disuelve en algo más expansivo.

En la exposición titulada *In the beginning was...* presentada en Octubre de 2015 en la Fundación Sorigué, se expuso “*Over the Continents*”; la artista construyó una instalación en la que conectaba 350 zapatos de personas anónimas con hilos rojos para representar los lazos que nos conectan unos con otros. Además, cada pertenencia iba acompañada por una nota de su propietario explicando el motivo de la elección de ese zapato. De esta forma, cuando Shiota leía las notas podía imaginar a los propietarios y la historia que había detrás de cada uno de ellos.

En mi caso, desconocía el inicio de la vida de mi abuelo, pero no el final, por lo que el desarrollo del proyecto ha estado conectado desde el principio con la idea de muerte. Hablar desde esa posición hace que tenga la necesidad conmemorar su existencia y conversar con él a través del tiempo, aunque sea de forma simbólica. El libro de artista es la obra que me ha permitido alinear su vida con la mía y elaborar esta conversación metafórica. La obsesión por recolectar objetos ajenos y crear discursos alrededor de estos es una forma de apropiarse de las historias que ocultan y de hablar de la memoria individual, desde nuestras experiencias vitales.

*L’album de la famille* (1971) de Christian Boltanski, ejemplifica este acto de reconocimiento de uno mismo a partir de la vida de los demás. La obra se basa en la recopilación de las fotografías familiares de un amigo y trata de exponer la vida de los personajes ajenos retratados en ellas. La imposibilidad del artista de recordar esas escenas nunca vividas le llevaron a integrarlas en su propia memoria. De las palabras propias del autor “*No sabía nada de ellos, pero quería reconstruir su vida usando estas imágenes que, tomadas en momentos significativos, debían permanecer después de su muerte, como prueba de su existencia.*” (Guasch, 2011 :57-58)



Fig. 7 *Over the Continents* (2015)  
Fundación Sorigué,  
Lérida

### 4.3- HERENCIAS FAMILIARES - LA ESCRITURA AUTOBIOGRÁFICA

*¿Por qué no escribes tus memorias, tu que has vivido tanto, tu que has sufrido tanto? Y de paso te diviertes; ¿quieres que vaya a comprarte papel? (extraído de uno de los diarios de mi abuelo)*

Con la vinculación de los textos y las fotografías he conseguido generar imágenes mentales de situaciones reales o ficticias que ocurrieron en la vida de mi abuelo. Lo complejo en este caso ha sido encontrar la forma de traducir el contenido de este legado y aplicarlos a mi praxis artística.

*Hierro (1999) sostiene que el diario personal es aquella narración de un sujeto real que por mediación del lenguaje se construye en el texto al tomar su propia existencia cotidiana como sustancia y espacio de la escritura, permitiéndole interrogarse sobre sí mismo y por el que puede acceder al conocimiento de sí.*

Partiendo de esta definición, mi proyecto se basa en comprender estos testimonios que me permite acceder a los pensamientos y a la cotidianidad de la vida de mi abuelo y exponerlos de tal forma que generen un dialogo entre mi presente y el suyo. Es una forma de conmemorar la existencia de un sujeto y visibilizar el ligamen entre dos personas que comparten ADN.

Intento reconocer los personajes de las fotografías, observo su entorno y me pregunto si había estado allí antes. Giro la imagen para buscar la fecha en el reverso, pero no encuentro nada; entonces es cuando empiezo especular sobre la historia que se esconde detrás de ésta. Imagino que todos aquellos que rodean a mi abuelo son gente apreciada para él, familiares o amigos. Desconozco la identidad de muchos e inevitablemente pienso en sus vidas y si aún seguirán vivos. Reflexiono sobre la fugacidad del tiempo y lo que conlleva la pérdida de los seres queridos. También me pregunto cómo sería la relación con mi abuelo si nos hubiéramos cruzado en esta vida y si compartiríamos aficiones. Lo que siento es curiosidad, pero al mismo tiempo respeto ante una memoria que revela historias desconocidas para mí. Mientras leo sus diarios empiezo a dibujar y a entablar conversaciones con él a través del tiempo.



Fig. 8 Los ocho diarios de mi abuelo

Estos testimonios actúan como espejos que reflejan la identidad tanto del autor como de la sociedad en la que se inscribieron, pero a la vez obedecen a la fugacidad del tiempo e impulsan al autor a reproducir el ahora, la cotidianidad de los días para perpetuarlos y ser anhelados en un futuro. Aunque solemos asociar estas escrituras con la auto destinación, ya que en principio funcionan como ejercicios autorreflexivos, es una de las fuentes más directas que permite el acercamiento a la intimidad del autor, a aquello que éste nunca quiso contar. Entendiendo mi posición como receptora del material heredado, leer los textos significa violar de alguna forma su intimidad y anular el secretismo que les caracterizan. Es por ello que he sentido cierto respeto por ese material.

Mirar las fotografías de alguien que ha muerto no es mirar el vacío, sino llenarlo. Como dice Jonah (2018) el papel de la fotografía familiar consiste en salvaguardar la memoria más allá de la persona. Las mismas fotografías sugieren la muerte de los individuos.

Las fotografías familiares retienen escenas vividas de un pasado y merecen ser transmitidas generacionalmente. El álbum familiar permite acumular los recuerdos aleatoriamente basándose en una clasificación de los eventos más relevantes de una familia, generando así una narración lineal de la memoria familiar; el objetivo principal no es mostrar la fractura de ésta sino exponer los buenos momentos. Si el material se presenta de forma aislada, como ha sido en mi caso, la reconstrucción de la memoria se hace más complicada.

*“La fotografía por su naturaleza narra lo que ha sido real pero, como sostiene Barthes, «al deportar ese real hacia el pasado («esto ha sido»), la foto sugiere que este ha muerto». Lo que generan dichas imágenes al espectador se traduciría solamente bajo la forma de un vacío cuya atemporalidad implica la «muerte» de la realidad.” (Guasch, 2005 :167)*

5- OBRA

7



Això vol ser un resum de tres anys de la meua enfermetat, i las cosas que m'han passat, i persones que he conegut, durant aquest temps, que jo recordi, perquè la memoria, m'està fallant, i és que encara que jo estigui bastant, bé, la cosa és seria, i moltes parts de la meua persona, no funcionen com ho farien si no m'hagués passat el que em va ocórrer aquell dia ja passat 10 de Gener de 1977, estava jo aquest dia a la meua feina, o sigui a la fàbrica Ciments Molins, i al magatzem de la citada empresa quan em dona l'atac o embolia, trombosis, o com vulguen dir-ho que es pot dir de varies maneres, que per molts noms que es puguin dir, no per això deixa de ser una enfermetat perada i ja per tota la vida, això tenir molta sort; no li diré que tinc tota la banda esquerra del meu cos paralitzada, el braç, completament, sense poder fer moviment, i les mans i dets igual, la cama, a base de moure la molt, la vaig poder recuperar algo, i per lo menys em serveix de punt d'apoyo, o sigui que amb un bastonet, puc sortir a passejar, i al mateix temps que em distric, faig exercici, i així, va bé, perquè aquest mal, el que vol és moviment, jo amb això he tingut molta voluntat, ja sempre he sentit dir, desde que estic així, que la voluntat, és lo principal, o primordial per poder recuperar una mica, sempre que el atac no t'hagi deixat completament anulat, a vegades ens pot semblar estrany, però la vida ens posa en situacions difícils, que hem d'anar resolent sobre la marcha. Deu per el que es veu ens don el que ens mereixem, i no valen les protestes, amb això som igual els rics que els pobres, bons o dolents, que no som

nosaltes, els que ho hem de dir. perquè si fos així estaria ben arreglat el món, ja és veu com va la justícia dels homes, més val no parlar-ne, però bueno jo crec que m'he desviat de lo que volia explicar, i era de les coneixences que he fet personalment durant aquest temps de la meua enfermietat. el 10 de gener del 1977, em vaig posar malalt, em van portar a la Residencia Prnceps d'Espania o Bellvitge, nom vulgar amb que es coneix, hi vaig estar-hi un mes aproximadament, d'allí amb molta influencia, amb van portar a l'Hospital San Camilo de Sant Pere de Ribes, poble que no crec jo sabia que existís, però en fi, allí vaig començar a conèixer altres malalts com jo i d'altres persones bones, que es dedicaven a anar a veure hi a fer companyia a malalts, per sol alguna amistat llunyana o de poble, aquestes amistats i les de companys d'enfermietat són les que és difícil que s'olvidin, encara que a mi ja em comenci a fallar la memoria, sempre queda un reconet al fons del cor en el que està grebat, però tornant, amb aquestes persones que deixen aquest recort tan grat, vaig a anomenar primer, perquè avui 18-12-80 he tingut una postal seva de felicitació, voldria que encara recorda, i això es d'agrair, i es deu Maria Jesus Nurecochea, és monja, que deu l'ajudi, se mereix, després ja en plan de malalta, la senyora Monserrat Quintana, que està aproximadament igual que jo, i de la que també he rebut felicitació Nadalència, també li desitjo que deu la conservi, perquè la vida encara que hi ha un moltes penes és molt bonica de veure

també em vaig fer amic de un senyor que es diu Fco. Ramirez, un altre que es diu Josep Garbert, un altre Juan Losano i un altre Josep Juvert, aquest va esser l'últim company que jo vaig tenir a l'Hospital San Camilo de San Pere de Ribes, juntament amb la abans anomenada Montserrat Quintana, i em fer amb aquest senyor i senyora, moltes conerrias, per Sant Pere, Puig Mollet, Vilanova i Sitges, algunes vegades anavem a dinar tots tres, o sigui el Josep la Montserrat i el Francisco, o sigui jo a un petit restaurant que hi havia a la plaça de vendre de Vilanova, generalment menjavem escudella i carn d'olla, normal entre catalans, lo mes trist d'aquest relat, es que quan ja feia un temps que jo ja era fora de l'Hospital em vaig enterar que va morir, robs desit-jo que Deu l'hagi acollit al seu costat, dins la nostra enfermetat i em passar ratos molt agradables, igual que l'amistat que vaig fer amb una altre senyora que es diu Faustina Martin, amb aquesta senyora que estava amb una cadira de rodes, passavem el rato conversant, o sigui que la meua estada a l'Hospital, despres de la desgracia, també vaig passar ratos agradables, en fi tot es fa per lluitar per la vida, que per molt que diguin es molt agradable i em de procura que duri.

Es original. Francesc Guasch Batlle 19-12-1980

*Francisco José Valle*





## 5.1 – DESCRIPCIÓN FORMAL Y CONCEPTUAL

1980-1981, Retrato de una identidad perdida está compuesta por cinco obras, cuatro piezas pictóricas tituladas, *Anónimo*, *Engramas*, *Objetos que esperan* y *Ephemeroptera* y el libro de artista, *Conversaciones*, que reúne el material extraído de los diarios, junto a bocetos y escritos que he elaborado a lo largo de todo el proceso creativo.

Dibujar sobre la tela, transferir fotografías, aplicar pintura y fracturar las figuras para volver a encontrar detrás de ellas los primeros trazos o capas de color son recursos que forman parte de mi proceso pictórico.

Partiendo del ejercicio de acumulación de material he conseguido crear unas piezas que aluden a momentos concretos de la vida de mi abuelo. Las múltiples disciplinas aplicadas se unen para componer imágenes fragmentadas, construidas a partir de los residuos del pasado. Todo el material empleado lo he dispuesto sobre la superficie de tela de forma deliberada generando así distintas capas de significados que unen dos tiempos distantes.

La disposición de las piezas en el espacio expositivo sigue una lógica narrativa vinculada con el orden en el que se me presentó el material. Identidad, enfermedad, vacío y muerte son los cuatro puntos desarrollados en cada una de las obras. Además de esto y a modo de instalación, colocho los ocho diarios abiertos alrededor del libro de artista asignándoles a cada uno sus respectivas fechas para crear una especie de reloj cronológico.

Cada una de las obras está formada por elementos simbólicos que albergan tanto aspectos de la identidad de mi abuelo como partes de mi memoria individual. Es conveniente pues, descontextualizar las piezas para analizar sus partes más significativas y revelar lo que cada una de ellas encierra. Aunque estas piezas formen parte de mi herencia familiar, sirven también para meditar sobre el vacío existencial que las pérdidas nos provocan, así como el anhelo de volver a encontrarnos con nuestros seres queridos. Con el simple hecho de materializar esta herencia y trabajar sobre la ausencia de mi abuelo, me estoy vinculando a través del tiempo con su figura. No son pues obras descriptivas del material archivado, son interpretaciones propias del conjunto de sus memorias. Consiste al final en un acto poético y conmemorativo de una vida breve pero digna de ser recordada. El olvido, ya no podrá borrar su memoria; ésta quedará perpetuada en el tiempo con mis piezas.

A continuación, presento las obras junto a sus textos descriptivos:





ANÓNIMO

89x116cm

Técnica mixta sobre tela

2019

43

Como un juego de adivinanzas, intentas averiguar la identidad de esa persona, la que se enconde detrás de esos escritos. Los ojos a los que nunca pudiste mirar, esa sonrisa que nunca te pudo iluminar y esas facciones que jamás apreciaste. Descubres el poder de tu mente cuando consigues traducir ese material y dibujarlo, como si se tratara de reconstruir su imagen con las piezas de un rompecabezas.

El texto, *Tres años de su enfermedad* es el primero que leí de entre los ocho diarios y el que me permitió acercarme a él; es importante pues que forme parte de esta pieza por lo que lo he dispuesto alrededor de su rostro. Me fijaba en las fotografías, pero no reconocía a nadie; era mi abuelo, y esa desvinculación con su figura no debía de existir. Tenía la necesidad de retratarlo en el lienzo y de reseguir sus facciones para conocerlo mejor. Al lado de éste, la última imagen que lo representa, el último recuerdo que hay de él.



ENGRAMAS

130X162cm

Técnica mixta sobre tela

2019

45

Los engramas son las huellas cerebrales que cada una de nuestras experiencias nos dejan, como si se tratara de una especie de chip cerebral que almacena pensamientos, emociones y conductas. El cuerpo desnudo de mi abuelo, fracturado por la mitad y desintegrado, se encuentra en medio de este paisaje de engramas y neuronas muertas. Un suceso quedará registrado para siempre en su memoria.

El hemisferio derecho de su cerebro fue el dañado, y consecuentemente, el lado izquierdo del cuerpo quedó paralizado. Me imagino el cuerpo, sintiendo por primera vez su peso, y cómo la gravedad le afecta; los hombros y todas las articulaciones perdiendo movilidad hasta desequilibrarse. Aquí el cuerpo está dictado por la mente y no hay nada que hacer; su carne, lo tangible, poco a poco se va diluyendo hasta fragmentarse en partículas minúsculas de toda una vida afrontada con valor. Aquello reconocible y palpable poco a poco va perdiendo vida y color hasta disolverse por completo y quedar en el olvido.





OBJETOS QUE ESPERAN

73x92cm

Técnica mixta sobre tela

2019

Allí fuera, sentado en una silla y bebiendo café es donde escribía sus memorias (las gotas de café en los diarios lo delatan); ese espacio y esos objetos habitados alguna vez por su cuerpo retienen su presencia y se presentan en mi mente como monumentos dignos de ser expuestos. El bastón le permitía apoyar el peso del lado izquierdo de su cuerpo y dar los pasos necesarios para avanzar en la recuperación de su enfermedad; representación de las ganas de vivir y el optimismo por su parte. Pero al mismo tiempo, esa silla, que simboliza la espera, la espera de algo inesperado que en algún momento tiene que suceder, la muerte.

Las fotografías, transferidas sobre la tela y agujereadas de tal forma que recortan la figura de mi abuelo, muestran aquellos tiempos de juventud en los que mis abuelos vivían la plenitud de la vida, pero anticipan algo trágico que sucederá en un futuro.

De fondo, el jardín de su casa, espacio que llegué a conocer y que aun consigo recordar; el sonido y el temblor del suelo cuando el tren pasaba, el canto de los canarios que nunca cesaba y miles de plantas que llenaban el patio de color y que crecían apresuradamente.



EHEMEROPTERA

60X81cm

Técnica mixta sobre tela

2019

Esta pieza no representa más que el silencio de una ausencia, de una muerte. La Ephemeroptera, insecto que mi abuelo describía en uno de los diarios, y que solamente tiene un día de vida, es el mejor símbolo para representar la fugacidad del tiempo y en este caso el último año de vida de mi abuelo, al que únicamente he podido acceder. Especulando sobre el tema de la muerte, la curiosidad es que estos insectos cuando mueren pierden la curvatura de su tronco y caen al suelo con las alas extendidas. Su cuerpo dibuja ahora una cruz que representa la muerte. El reloj de arena contiene las fechas de los días en los que mi abuelo no escribió en los diarios, y de alguna forma representan aquella parte que no he podido conocer de él.



## 5.2- PROCESO CREATIVO



Caja de madera que contenía las fotografías familiares.







MALLORCA  
Figuera

ETARJETA POSTAL

de Octubre 1914  
Queridas madres:  
Hute todo dando un beso  
de que nos encontramos bien  
de salud G. & D.  
y seguidamente explicar  
les que el martes por la noche  
Barcelona  
a las 9. me fui a dormir  
perdiendo la noche y la  
mañana me fui a dormir  
a las 9. me fui a dormir  
Tenido una

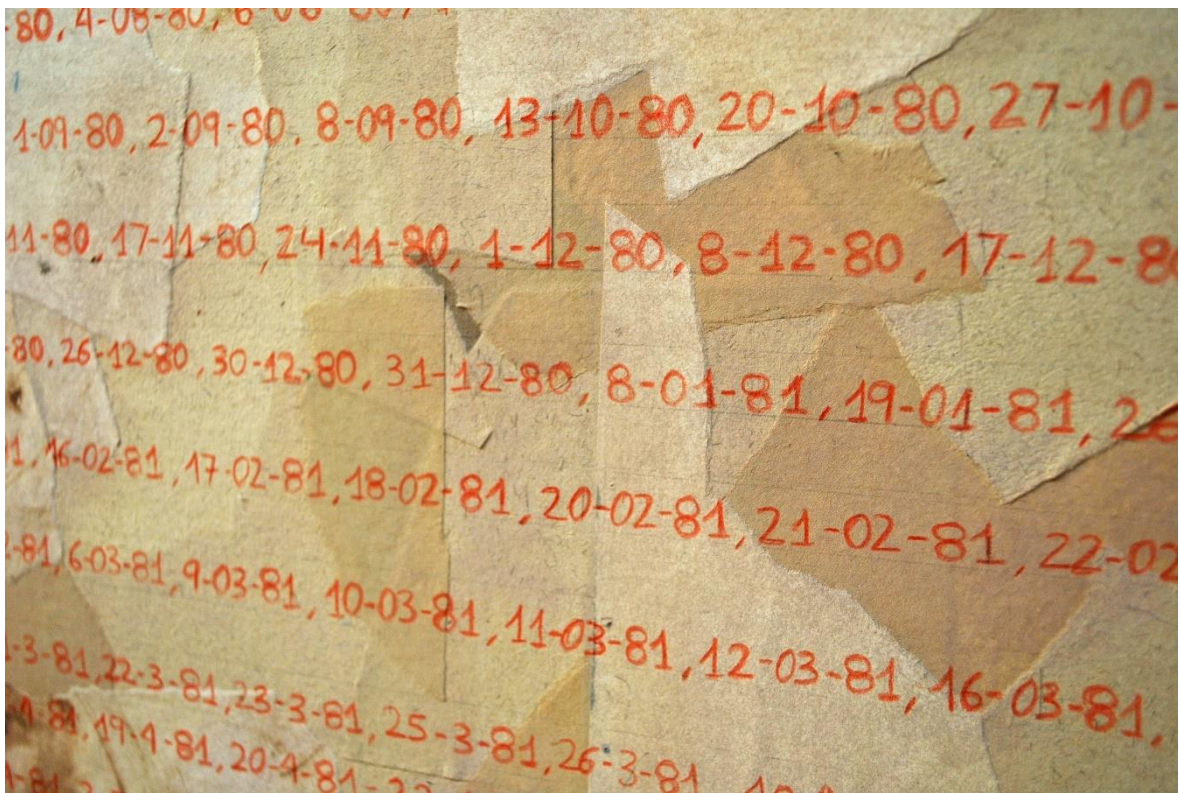
For. A. Compañía y J. Puig Ferrán. Esclaynes, J. Alcaso. Distribución J. Mas. Tel. 3226. Palma.

nifica, o sea  
mares, al ll  
al puerto no  
rabau ya, y o  
traido a este  
nos esperaban  
zar hemos m  
car y hemos  
y Porto Cris  
las 'luerras d  
son algo m  
Y no les u  
mas, porqu  
Habrados de  
francony Ros











### 5.3 - LIBRO DE ARTISTA – CONVERSACIÓN

Esta sección del trabajo va destinada a la pieza que da sentido a todo el proyecto, el libro de artista. Dentro de él se reúnen los fragmentos que me han permitido componen la memoria de mi abuelo; esta pieza sirve pues, como elemento unificador de todo el material del proyecto. En este caso, la tarea artística ha consistido en archivar el material, comprenderlo y transformarlo partiendo de un imaginario personal.

Durante las lecturas de los diarios y la observación de las fotografías, empecé a conectar historias con imágenes recreadas en mi mente. A modo de paisaje mental, he vinculado esas imágenes con algunos textos extraídos de los diarios. He seleccionado los relatos que mejor definían a mi abuelo y los que más me han inspirado para llevar a cabo tanto las ilustraciones como las pinturas: *Memories*, *Tensions*, *Arrels*, *L'oreneta*, *Sol*, *Efímer*, *Un dia qualsevol amb Francesc Guasch Batlle*, *Hipertensió arterial*, y *Adeu-siau* son los textos seleccionados.

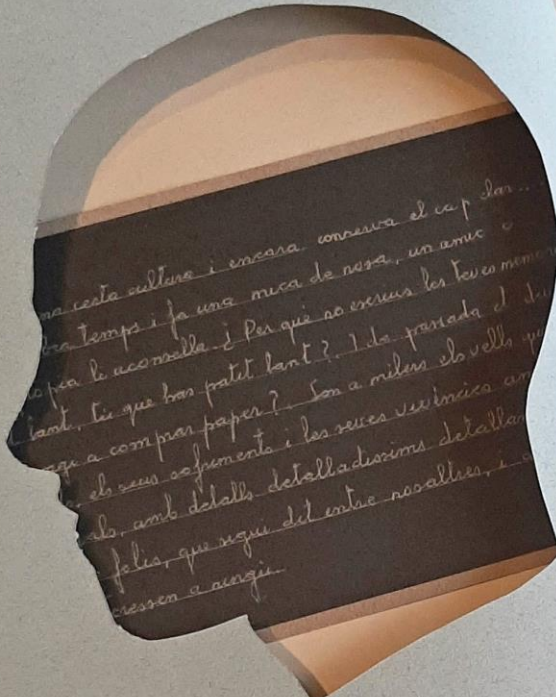
En cuanto a la formalización del libro, he empleado distintos tipos de papel, tonalidades y formatos para crear una composición variada, pero a la vez en sintonía con la estética de las fotografías. Los textos los he impreso sobre papel vegetal ya que la translucidez del soporte permite que se superpongan con los dibujos y generen visualmente un diálogo entre ambos. Además, he añadido los esbozos que trazan las primeras líneas de las obras pictóricas y que revelan los cambios decisivos en el proceso de éstas.

A continuación, mostraré algunas partes del contenido del libro, con la selección de algunos textos de los diarios.









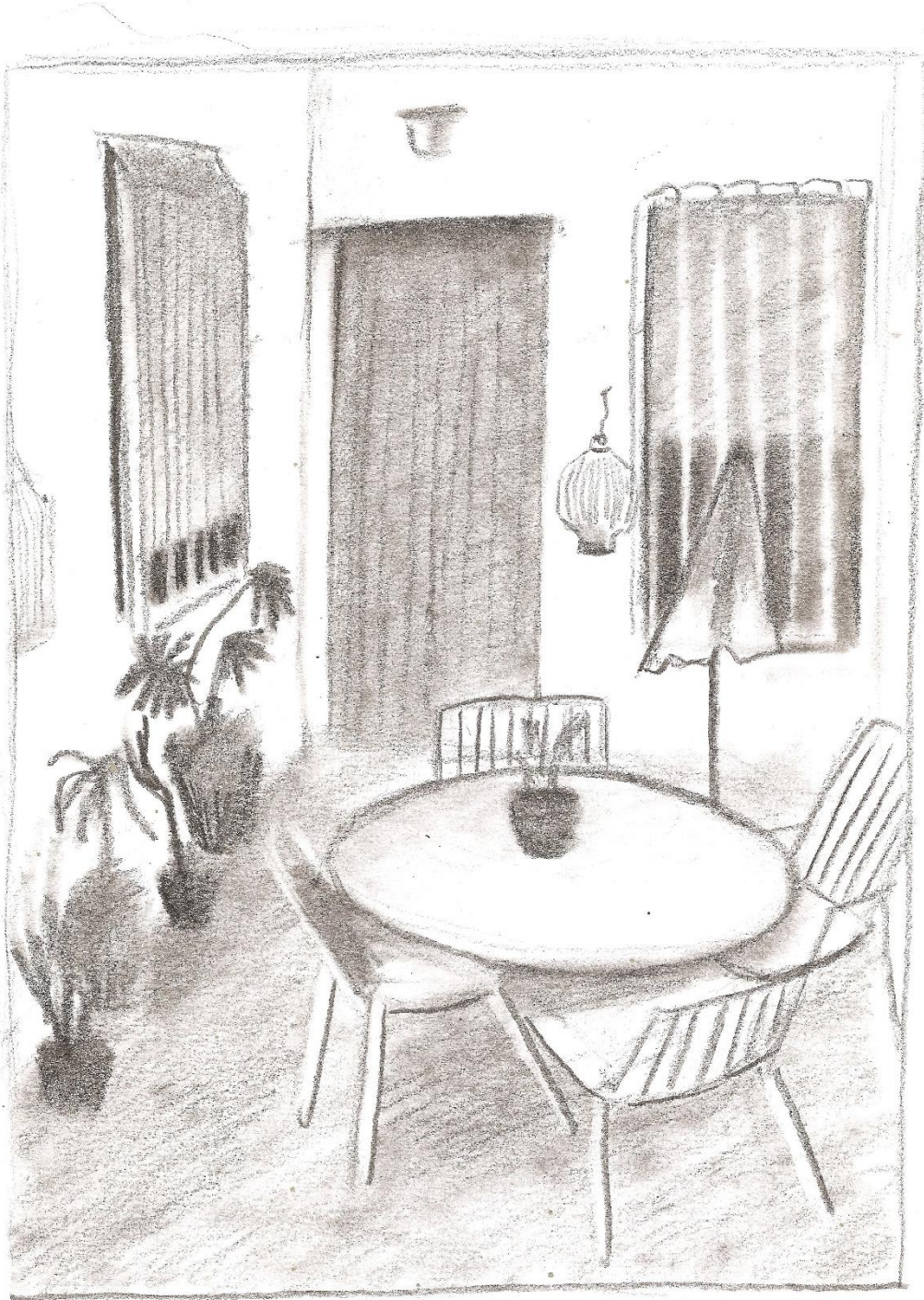
na cista cultura i encara conserva el cap...  
 ara temps i fa una mica de anys, un amic  
 a per la aconseilla. ¿Per que no escrius les teves memòries  
 tant, tu que has patit tant? I de passada el de  
 que a comprar paper? Son a milers els vells que  
 els seus sofriments i les vees veïnics a  
 els, amb detalls detalladíssims detallar  
 foles, que segue del entae nosaltres, i  
 pressen a agra.

10 Enero de 1977 Embolia e ingreso en Residencia Principes  
 de España, el dia 14 de Febrero de 1977, soy trasladado al  
 Hospital San Camilo de San Pedro de Ribas para mi recup-  
 ración, el dia 12 de Marzo, empecé a andar de con un  
 caballete de madera. el dia 25 de Marzo ha sido el  
 primer dia que me han dado permiso para caminar  
 apoyado en baston normal, el dia 9 de Abril por la tarde  
 me trasladaron de la habitación 417 Hospital a la  
 111 de Convalecientes, el dia 18 de Febrero de 1978  
 me dan de alta en los Camilos y regreso a casa  
 la ultima vez que fui de visita a los Camilos  
 el dia 29 de Diciembre de 1979, el dia 9 de  
 Febrero de 1980, fuimos de excursion con el  
 la Palma a Lloret de Mar.  
 el Pere se fue al Servicio Militar el dia 13  
 haus Portavredra.

Un dia qualsevol de Francesc Guasch Batlle. -

Jo el interessat, malalt a causa d'un atac d'hemiplegia de ja fa molt temps. o sigui amb exactitud, des de el dia 10 de Gener de 1977, tal dia el tenir tal atac irreversible, vaig quedar parat-lit-zat totalment de la part esquerra, o sigui braç esquerra, totalment sense moviment. la cama esquerra, a base de molta rehabilitació, vaig, conseguir fer moure-la algo, d'aquí que amb un bastó, puc anar caminant a poc a poc, pero gracies a Déu i amb molta voluntat em puc moure i puc passejar-me i disheure'm, però ane'm cap on volia anar al començar, un dia qualsevol; al mati, normalment em llevo, a proximalament a les nou, quarts de deu, primer m'afaito amb la afeitadora eléctrica, em rento, em pentino, llavors faig una mica de braceteta, rapida-ment desdejuni, perque una cosa que no em falta és la gana, encara no se si es sort, o desgracia, però vaja, crec que més val tenir, que no pas que et falti, i tornar a lo que deien, la meua dona volguda, abans del desdejuni ja m'ajudat a vestir, em posa la jaqueta, perque com fa abiem quietat abans estic paratitzat de la banda esquerra, llavors amb el meu bastó surto de casa, cap a buscar el diari, vaig anant cap allà, per la via, i tornant, doncs la volta, o sigui, per a on hi havia abans el matadero municipal, avui en desus, o sigui que jo amb el meu pas, tardo uns tres quarts d'hora, em serveix per fer exercici i per distracció, que és molt interesant per una persona disminuïda com estic jo, llavors m'entreting, llegint el diari, alguna revista, generalment compro el Canvi-16, perque sempre m'agrada molt, jo a lo que m'encaranyo li soc molt

fidel, sempre, també llegeixo alguna novel·la, o sigui que m'agrada molt llegir, també he de donar les gràcies a Deu per haver eme deixat la vista, que encara que algo disminuïda, amb ulleres mi veig bé, o sigui que després de la desgràcia, mentre sigui així em vaig defensant i així es molt d'agair, i tornan amb el relat que feiem, després de donar la volta, a vegades encara no en tinc prou i si fa un bon dia de sol i no fa fred, torno a sortir un rato més almenys perquè s'acosti l'hora de dinar, generalment abans de fer-ho, encara pujo al terrat que hi ha sobre el porxo del pati, son sus o set escalons, que els pujo bé amb la barana, llavors per baixarlos necessito l'ajut de la meua dona, que faria jo sense ella, don la qualitat que per baixar no hi ha barana a la banda dreta i voldria dir que jo sol no podria baixar, per això necessito la Roser i tornan al relat que feia, després de dinar amb gana, com sempre m'asento un rato al sofà a veure un moment de televisió, poc rato, perquè m'adormo aviat, entre que no m'interessa gaire la tele i que amb l'estomac ple t'agafa una mica de nyonya, tot ajuda perquè fagis un son, si fa bo després a la tarda un altre passeig i si fa fred a llegir un rato bo ha exercure, que també m'entreten molt, després a berenar, que és molt important com sempre, cap el tard un rato més de tele, és va fer ja de nit, i quan fa son les vuit, quarts de nou, a sopar, o sigui que analitsero bé només fem que menjar i dormir, la vida que feig no crec que sigui dolenta, de totes maneres jo voldria fer la normal de una persona sana, lo últim que feig després d'aquest dia és anar a dormir i acabo. És original Francesc Guesch: 15-12-1980





Per que sempre et recordis  
de mi encara que  
passen els anys  
amb amor



Sol =

No vull parlar d'aquesta estrella petita i decadent que ens ilumina i ens torna, unió de la solitud, l'estar «sol». M'he queixat de moltes coses i situacions al llarg de la meua vida, molts cops injustament, exigint massa, però no recordo mai haver-me trobat sol. Sempre he tingut una família, uns amics que m'han parlat i em penso que m'han estimat. Que m'han acompanyat vull dir. La qual cosa no significa que com més companyia he tingut, més feliç hagi estat. F. Guasch 5-9-1980

ADEU-SIAU. / Ministerial Marià

Un bon consell, quan aneu d'excursió, per bé que coneixeu el camí, per desgrà que sigui el guia, no us costa res aturar-vos i girar els ulls a fi de contemplar el camí reconegut. En primer lloc, gravareu la imatge dels passos que heu de trepitjar a la tornada. En segon lloc serveix per a constatar que no us heu equivocat, que seguim la bona ruta. Val la pena perdre un temps, per llarg que sia en aquesta reflexió analitzar el camí fet. I qui deu el camí, diu la feina, la taxa. Quan marxe em diem « adieu » que es paraula curta, però entenedora malgrat veint no en meditem el significat. És un desitjar a qui marxa que trobi Deu al terme del seu caminar.

Advertència, i es un petit senyal per als pessimistes que fins fa poc tothom deia « adios », i ara es diu cada cop mes « adieu » o « adieu-siau ». Sembla com si ens retrobéssim la nostra essència de catalans. I això sense pressions i sense penes advertir-ho. « És l'hora dels adieus i ens hem de dir adieu-siau... El cant emborçades les mans, te un gust de melangia i un deversall d'amor. « Però no es l'adieu per sempre, es sols l'adieu per un instant... i la primera del retrobament fa que al comiat cridem un fort « a reveure », desig de tornar-se a abraçar i de recomençar un nou camí. Confesso estimat i desconegut lector que No es dones un « adieu », sino un « A reveure »

pronunciat amb un pel d'emoció i amb unes ganes bo-ges que ens tornem a trobar en aquest plat florit que es la pagina que acull les petites coses de la vida.

Fins aviat... espero.





## 6- CONCLUSIONES

Este proyecto lo he entendido como un ejercicio reflexivo que me ha permitido reexplorar y trasladar unos contenidos afectivos de gran carga simbólica a la práctica artística, así como desarrollar nuevas narrativas vinculadas con historias pasadas que nunca pudieron ser contadas. No ha sido una cuestión de describir el material legado de mi abuelo sino más bien una ampliación de los parámetros que conforman esa realidad olvidada por el tiempo. Todo ello, y sin dejar de lado la sensibilidad desde la que está propuesto el proyecto, puedo decir que he logrado indagar en la intimidad de mi abuelo conservando la esencia de sus recuerdos.

Todo surgió de la necesidad de representar aquellas partes de la herencia familiar que se presentaban incompletas en mi memoria. Después del encuentro de las dieciséis páginas en blanco que mi abuelo no pudo acabar, decidí completarlas partiendo de mi imaginario y externalizando sus contenidos. Todo ello representando visualmente la experiencia del encuentro entre dos mitades que comparten sangre pero que no llegarán a conocerse jamás.

A medida que iba resolviendo las dudas sobre su vida a partir de la lectura de los diarios, ese vacío emocional hacia sus memorias iba desapareciendo y se reflejaba en mis pinturas hasta el punto de poder llegar a sentir su presencia en ellas. El libro de artista me ha servido precisamente para poder comunicarme con él a través del tiempo y exponer todo aquello que he conocido de él y lo que hubiera querido decirle si nos hubiéramos encontrado en esta vida.

La metodología de trabajo de selección y clasificación del material me ha ayudado a establecer un cierto orden tanto de los recuerdos de mi abuelo como de los paisajes mentales que de estos obtenía. Inspeccionar la figura de mi abuelo me ha posicionado como la espectadora a de una vida ajena, y de alguna forma, ilustrar su vida y trasladarla al campo pictórico ha significado también romper con la barrera que nos mantenía separados; reconocer su identidad ha supuesto pues reconocer la mía también.

Con este proyecto me he percatado de la coherencia discursiva que todas mis obras hasta ahora almacenaban. Sin lugar a duda mi praxis artística ha ido evolucionando hasta convertirse en un ejercicio reflexivo sobre la transitoriedad del tiempo y la dualidad entre los conceptos de vida y muerte. El discurso que he empleado a lo largo de todo el proceso creativo, de hablar de lo no hablado, de evocar presencias ocultas en los objetos y de reactivar vidas ajenas, me motivan para seguir desarrollando nuevas fórmulas y propuestas dentro de los parámetros de la memoria.

## 7- REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

CALVO, C. (2014) Todas las sombras que el ojo acepta. CEART, Catálogo de exposición en Centro de Arte Tomás y Valiente. Madrid.

CRESPO, G. (2018) Carmen Calvo, 'No hay que dar tantas pistas al espectador' El País, Babelia. Recuperado de:  
[https://elpais.com/cultura/2018/06/26/babelia/1530025833\\_152680.html](https://elpais.com/cultura/2018/06/26/babelia/1530025833_152680.html)

GONZÁLEZ, J. (2015) Hacer arte fragmentado y roto. Cultural, 20 minutos. Recuperado de:  
<https://www.20minutos.es/noticia/2425179/0/arte/fragmentado-roto/exposicion/>

GUASCH, A. M. (2011). Arte y Archivo 1920-2010. Genealogías, tipologías y discontinuidades. Madrid: Akal

GUASCH, A. M. (2005) Los lugares de la memoria: el arte de archivar y recordar, *Materia* nº 5, pp.157-183

HALBWACHS, M. (1994). Les cadres sociaux de la mémoire. Los marcos sociales de la memoria. París: Éditions Albin Michel.

HIERRO, M. (1999) La comunicación callada de la literatura: reflexión teórica sobre el diario íntimo. *Mediatika: cuadernos de medios de comunicación*. Nº. 7, pp. 103-127 Recuperado en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4649791>

JONAH, I. (2008) La photographie de famille au temps du numérique. La fotografía de familia en la era digital. *Enfances, Familias, Generaciones*. Érudit 20. Recuperado de:  
<https://www.erudit.org/fr/revues/efg/2007-n7-efg2110/017789ar/>

LYNN, G. (1994) Christian Boltanski. Paris: Flammarion pp. 192

SHIOTA, C. (2013) Chiharu Shiota: Las líneas de la mano. Actar D: Casa Asia

YURKIEVICH, S. (1986) Estética de lo discontinuo y fragmentario: El collage. *Acta poética* 6, pp. 53-69

### Referencia de imágenes:

Fig 1. Shiota, S (2018) Feria de Arte de Melbourne. Recuperado de: <https://www.chiharu-shiota.com/>

Fig 2. *L'Eclair*, 1999 de Carmen Calvo <http://www.carmencalvo.es/obra/leclair>

Fig 3. Boltanski, C. (1989) Monumentos (La Fête du Pourim) Recuperado de : <https://www.mfah.org/art/detail/17657?returnUrl=%2Fart%2Fsearch%3Fartist%3DChristian%2BBoltanski>

Fig.4 Schwitters, K. (1937-38) Recuperado de : <https://www.theguardian.com/artanddesign/gallery/2013/jan/05/kurt-schwitters-collages-tate-britain>

Fig 5. Feldmann. H. P (2013) Love Couples. Recuperado de: (<https://www.artbasel.com/catalog/artwork/17951/Hans-Peter-Feldmann-Love-Couple-1>

Fig 6. Höch, H. (1930) *Indian Dancer*. MOMA, Recuperado de: [https://www.moma.org/collection/works/37360?artist\\_id=2675&locale=es&page=1&sov\\_referrer=artist](https://www.moma.org/collection/works/37360?artist_id=2675&locale=es&page=1&sov_referrer=artist)

Fig 7. Shiota. C, (2015) *Over the Continents*, Fundación Sorigué, Lérida. Recuperado de: <https://www.chiharu-shiota.com/>